International Journal of Arabic Language Teaching
P-ISSN: 2684-690X E-ISSN: 2686-214X
https://e-journal.metrouniv.ac.id/index.php/IJALT

Tathwîr al-Mawâd at-Ta'lîmîyyah li Mahârah al-Istimâ' bi-Istikhdâm Plotagon Studio

Alfin Khoiri Zulfanuria[1]*, Hasyim Asy'ari[2]
[12]Institut Pesantren KH. Abdul Chalim Mojokerto, Indonesia

Article History:
Received : 07 March 2023
Revised : 20 May 2023
Accepted : 24 June 2023
Published : 26 June 2023

Keywords:
listening skills; Plotagon Studio; Teaching Materials.

***Correspondence Address:**
zulfalfin@ikhac.ac.id

© 2023

DOI: 10.32332/ijalt.v5i01.6653

Abstract: This study aimed to develop the listening skills teaching materials using the Plotagon Studio for class VII students of MTs Hikmatul Amanah Mojokerto and to determine the effectiveness of it. The type of this research was Research and Development (R&D) by adopting the ADDIE development model comprised of five stages including (Analyze, Design, Development, Implementation, and Evaluation). The data collection techniques were observations, interviews, questionnaires, and tests. Data analysis was carried out by the statistical program SPSS 23 with paired sample T-Test and N-Gain Score. The results showed that the listening skills teaching materials using the Plotagon Studio was considered feasible and needed by the students in learning Arabic. The precentage score of validity from the material expert was 81.25%, from the design expert was 79.5% and 90% from the linguist. The use of listening skills teaching materials using the Plotagon Studio has been proven to be effective. It was evidenced by the results of the Paired Sample T-Test obtained (Sig (2-tailed)) value<0.005 It indicated that the alternative hypothesis (H_a) was accepted. While the results of the N-Gain test showed that the score was 64.2 at the moderately effective category.

مقدمة

يظهر عصر العولمة التطور السريع للتكنولوجيا المعلومات.[١] وله تأثير في مجال التعليم[٢] خاصة في تعلم اللغة العربية. كجزء من التعليم، أن تعلم اللغة العربية هي أمر مهم ويحتاج إلى الاهتمام.[٣] لأن اللغة العربية هي لغة الرسمية للأمم المتحدة.[٤] لذلك كل عناصر التعليم مطلوبة للتكيف دائمًا مع التطورات التكنولوجية.[٥] تفسير

[1] Muhammad Afthon Ulin Nuha and Nurul Musyafa'ah, 'Implementation of Quality Management Curriculum in Arabic Learning', *Arabiyatuna : Jurnal Bahasa Arab* 6, no. 2 (4 November 2022): 417, https://doi.org/10.29240/jba.v6i2.5137.

[2] Hadi Saputra, Sonia Mu'tasimatul Azimah, and Uril Bahruddin, 'Atsâr Istikhdâm Instagram Reels fî Ta'allum al-Lughah al-'Arabiyyah li Mustakhdimiy Wasâil at-Tawâshul al-Ijtimâ'iy', *International Journal of Arabic Language Teaching* 4, no. 02 (1 December 2022): 219, https://doi.org/10.32332/ijalt.v4i02.4912.

[3] Rois Hidayah Darojat and Zukhaira Zukhaira, 'The Development of Lauhul Qilab (Flip Chart) Media for the Introduction of Arabic Vocabularies to Students at Kindergarten/RA/Pengembangan Media Lauhul Qilab (Flip Chart) untuk Pengenalan Kosakata Bahasa Arab pada Anak TK/RA', *Arabiyatuna : Jurnal Bahasa Arab* 5, no. 1 (7 May 2021): 23, https://doi.org/10.29240/jba.v5i1.1966.

[4] Noza Aflisia and Hazuar Hazuar, 'Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab Berbasis Pendekatan Komunikatif', *Arabiyatuna : Jurnal Bahasa Arab* 4, no. 1 (8 May 2020): 111, https://doi.org/10.29240/jba.v4i1.1380.

[5] Aisyah Cahyani and Kholisin Kholisin, 'Developing ArVo: Augmented Reality-Based Application to Improve Arabic Vocabulary Mastery', *Arabiyatuna : Jurnal Bahasa Arab* 6, no. 2 (4 November 2022): 465, https://doi.org/10.29240/jba.v6i2.4798.

التكنولوجيا بشكل عام هو وسيلة أن تساعد في بقاء حياة الإنسان. عند عالم التعليم، التقدم التكنولوجيا له تأثير إيجابي وأهم الإمكانات في دعم نجاح عملية التعلم وخاصة تعلم اللغة العربية.[٦] لذلك يحتاج الابتكار والإبداع فيه بالاستفادة من التكنولوجيا لخلق التعلم ذات مغزى.[٧] أما التعلم ذات مغزى فهو التعلم الذي تنطوي على جميع حسيات الطلاب. وذلك يحتاج إلى دعم من خلال إستراتيجية توصل المواد التي تعظيم من وظيفة الحواس الخمس، المثل المواد التعليمية التي تحتوي على نصوص ومقاطع فيديو متحركة (وسائط متعددة).[٨]

في ممارسته، يهدف تعلم اللغة العربية إلى ترقية مهارات اللغوية لدى الطلاب التي تشتمل من أربعة مهارات وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.[١٠٩] ومن أهم المهارات اللغوية هي مهارة الاستماع بأن الاستماع مهارة لغوية رئيسة بين مهارة اللغة الأربعة لأن هذه المهارة هي المهارة الأولى التي يتعلمها الصبي في صغار سنه.[١١] فالصبي يتعلم اللغة أولا بطريقة الاستماع، فبذلك تبدأ تعلم مهارة الاستماع قبل غيرها، حتى أن كثيرا من الناس يستطيعون أن يتكلموا بفصاحة عن طريق الاستماع مع أنهم لا يستطيعون القراءة والكتابة. فهذا يدل بأن الاستماع شيء رئيسي لدى الانسان فوق المهارات الأخرى.[١٢] والمهارة الاستماع هي المهارة الأساسية في تعلم سائر المهارات الأخرى، لأن المتعلمين يستطيعون أن يتكلموا ويكتبوا ويقرؤوا بوسيلة هذه المهارة.[١٣] وبدون مهارة الاستماع جيدة، سوف يثير من المفاهيم الخاطئة في التواصل بين مستخدمين اللغة والتي يمكن أن تسبب عقبات مختلفة في العمل اليومي. لذلك ممنوع على تجاهل مهارة الاستماع في تعلم اللغة التي تهدف إلى فهم اللغة.[١٤]

---

[6] Siti Jubaidah, Ihwan Rahman Bahtiar, and Faqiha Nibros Salamah, 'Tathwîr Namûdzaj Al-Ta'allum al-Iliktrûnî Li Mâdah al-Lughah al-'Arabiyah al-Qâim 'ala al-Web Fî al-Madrasah al-Mutawasithah al-Islâmiyah Bi Jakarta', *Arabiyat : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 9, no. 2 (31 December 2022): 246–58, https://doi.org/10.15408/a.v9i2.28816.

[7] Mohammad Afifulloh and Bagus Cahyanto, 'ANALISIS KEBUTUHAN PENGEMBANGAN BAHAN AJAR ELEKTRONIK DI ERA PANDEMI COVID-19', *JPDI (Jurnal Pendidikan Dasar Indonesia)* 6, no. 2 (2 August 2021): 31, https://doi.org/10.26737/jpdi.v6i2.2515.

[8] Imelda Uma Riwu, Dek Ngurah Laba Laksana, and Konstantinus Dua Dhiu, 'PENGEMBANGAN BAHAN AJAR ELEKTRONIK BERMUATAN MULTIMEDIA PADA TEMA PEDULI TERHADAP MAKHLUK HIDUP UNTUK SISWA SEKOLAH DASAR KELAS IV DI KABUPATEN NGADA', *Journal of Education Technology* 2, no. 2 (21 August 2019): 56, https://doi.org/10.23887/jet.v2i2.16182.

[9] Umi Hijriyah et al., 'Development of Digital Comic Media for Learning Qira'ah for Fifth Grade Students of Madrasah Ibtidaiyah', *Arabiyatuna : Jurnal Bahasa Arab* 6, no. 2 (4 November 2022): 693, https://doi.org/10.29240/jba.v6i2.4361.

[10] Martan Martan, Abdul Hafidz Zaid, and Ihwan Mahmudi, 'TEACHING MATERIALS DEVELOPMENT FOR IMLÂ' LESSON TO ENHANCE STUDENT'S WRITING SKILLS', *Arabiyat : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 8, no. 1 (30 June 2021): 46–59, https://doi.org/10.15408/a.v8i1.17559.

[11] Nur Hanifatus Sholeha, Abdul Hafidz Zaid, and Fairuz Subakir, 'Tashmim Al-Kitab al-Raqmy Muassasan "Ala Tathbiq Flippdf Professional Fi Maharah al Istima" Li al-Fashl al-Tahdhiri', *Arabiyatuna : Jurnal Bahasa Arab* 6, no. 2 (4 November 2022): 671, https://doi.org/10.29240/jba.v6i2.5247.

[12] Naci Yildiz and Mustafa Albay, 'The Role of Listening Skills in Developing Communicative Competence: A Case Study in the Language Classroom', *International Journal of Social Sciences*, 2015.

[13] Muhammad Kamil al-Naqah, *Ta'lim al-Lughah al 'Arabiyah Li al-Nathiqin Bi Lughat Ukhra* (Makkah : Jami'ah Umm al Qura, 1985).

[14] Ahmad Zubaidi, 'DEVELOPMENT OF MAHÂRAH AL-ISTIMÂ' TEST INSTRUMENT FOR ELECTRONIC BASED ARABIC STUDENT USING THE KAHOOT! APPLICATION', *Arabiyat : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 7, no. 1 (4 June 2020): 61–77, https://doi.org/10.15408/a.v7i1.13002.

في السنوات الماضية، تأثرت إندونيسيا بفيروس كورونا (كوفيد -١٩). هذا التأثير يجعل نظام التعليم لا يعمل كالمعتاد. سياسة الدراسة من المنزل أو المعروف بالتعلم عن بعد عبر الإنترنت ينظم في الرسالة الدورية رقم ٤ للعام ٢٠٢٠. التعلم عبر الإنترنت أحد مبادئ التعلم الأربعة عشر التي تم تنظيمها في (Kemendikbud، ٢٠١٦) رقم ٢٢، أي أن التعلم يمكن أن يحدث في أي مكان من خلال استخدام التكنولوجيا والاتصالات.[١٥] هذه الحالة، يمكن استخدام المواد التعليمية في شكل إلكتروني. وجود المواد التعليمية الإلكترونية التي يتم توزيعها إلى الطلاب سيساعدهم في الحصول على موارد تعليمية فعالة. وذلك لأن مواد التعليمية الإلكترونية يمكن أن تسهل عملية التعلم للطلاب لأنه يمكن الوصول إليها في أي مكان بسهولة وسرعة. يوصى استخدام مواد التعليمية الإلكترونية في تنفيذ التعلم لإثارة اهتمام الطلاب عند التعلم. تسهل مواد التعليمية الإلكترونية على الطلاب للدراسة بشكل مستقل. لأن بالإضافة إلى استخدامه للتعلم في الفصول الدراسية، يجب أن تكون المواد التعليمية أيضًا قادرة على مساعدة الطلاب على التعلم بشكل مستقل.[١٦] يتيح استخدام التكنولوجيا في تطوير المواد التعليمية للطلاب الوصول إليها باستخدام الحاسوب محمول أو هاتف ذكي. هذا يجعل تطبيق التكنولوجيا في استخدام الهواتف الذكية بين الطلاب أكثر فائدة نحو التعليم.[١٧]

الحقيقة مازال هناك المعلم يعتمدون على المواد التعليمية التقليدية فقط. المواد التعليمية التقليدية هي مواد تعليمية جاهزة للاستخدام الفوري دون تخطيط وإعداد وترتيب مستقل. والأخطاء في اختيار المواد التعليمية يجعل فهم الطلاب أقل في عملية التعلم. وستكون جودة التعلم منخفضة عندما يركز المعلمون على المواد التعليمية التقليدية فقط دون الإبداع لتطوير التعلم المبتكر. نظرًا إلى أهمية استخدام مواد التعليمية المبتكرة فلذلك هناك حاجة للابتكار في تعلم اللغة العربية خاصة في دروس الاستماع. كما عرفنا أن الاستماع مدعم على الأقل بثلاثة وسائل رئيسية وهي الوسائل المسموعة، الوسائل المرئية والوسائل المسموعة المرئية.[١٨] لذا فيديو رسوم متحرك هو أصح اختيار لأنه يحتوي على الكلمات أو الجمل المصحوبة بالصور والمقاطع المرئية حتى يسهل على الطلاب فهمها.[١٩]

وفقًا للماير (Mayer) في النظرية المعرفية لتعلم الوسائط المتعددة بأن الطلاب الذين يتعلمون بالصوت والصورة بنسبة ٨٩% هم أكثر نجاحا من الطلاب الذي يتعلمون بالصوت فقط. لأن التعلم بالصوت ستتم

[15] Indra Kartika Sari, 'Blended Learning Sebagai Alternatif Model Pembelajaran Inovatif Di Masa Post-Pandemi Di Sekolah Dasar', *Jurnal Basicedu* 5, no. 4 (13 July 2021): 2156–63, https://doi.org/10.31004/basicedu.v5i4.1137.

[16] Rusdatul Nida, Abdul Salam M, and Surya Haryandi, 'Pengembangan Bahan Ajar Elektronik Berbasis Multimodel Pada Materi Alat-Alat Optik Untuk Melatihkan Kemampuan Analisis Peserta Didik', *Jurnal Ilmiah Pendidikan Fisika* 5, no. 2 (18 June 2021): 107, https://doi.org/10.20527/jipf.v5i2.2871.

[17] Ismi Laili, Ganefri, and Usmeldi, 'EFEKTIVITAS PENGEMBANGAN E-MODUL PROJECT BASED LEARNING PADA MATA PELAJARAN INSTALASI MOTOR LISTRIK', *Jurnal Imiah Pendidikan dan Pembelajaran* 3, no. 3 (Oktober 2019): 306–15.

[18] Rini Rini and Renti Yasmar, 'Peningkatan Kompetensi Istima' wa Takallum Melalui Media Film', *Arabiyatuna : Jurnal Bahasa Arab* 4, no. 1 (8 May 2020): 155, https://doi.org/10.29240/jba.v4i1.1384.

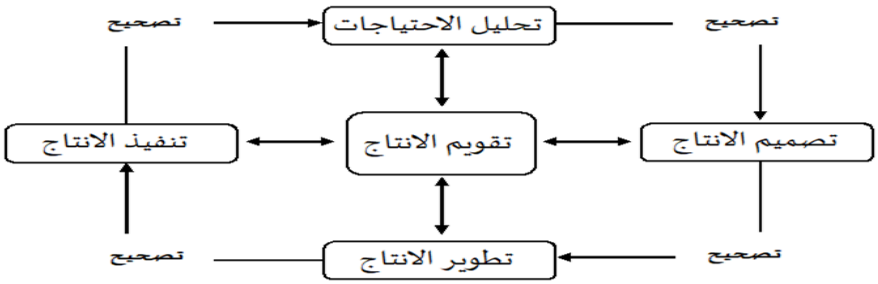
[19] Calvin Talakua and Sovian Sesca Elly, 'Pengaruh Penggunaan Media Pembelajaran Biologi Berbasis Mobile Learning Terhadap Minat Dan Kemampuan Berpikir Kreatif Siswa SMA Kota Masohi: Effect of the Used of Biology Learning Media Based on Mobile Learning on Learning Interest and Creative Thinking Ability of High School Students in Masohi City', *BIODIK* 6, no. 1 (12 March 2020): 46–57, https://doi.org/10.22437/bio.v6i1.8061.

معالجتها من خلال الأذنين (سمعي) والصور المعروضة ستتم معالجتها من خلال العيون (بصري). وبهذه الطريقة سيتم موازنة الحمل بين قناتي الدماغ لدى الانسان لذلك سيتم تحميل إحدى القناتين بشكل زائد.[٢٠]

من البيان السابق المذكورة وبنظرا إلى نتائج الملاحظة والمقابلة، تدفع الباحثتان لمساعدة الطلاب لكي يستطيعون أن يتعلموا مهارة الاستماع جيدا بتطوير المواد التعليمية لمهارة الاستماع على شكل فيديو رسوم متحركة باستخدام Plotagon Studio. اعتمادا على بعض الدراسات السابقة عند Oktavianingtyas وأصحابها و Johana & Darley أن تطبيق فلوتاغون (Plotagon) قد ساعد كثيرا عند تعليم اللغة الإنجليزية والرياضية. وفقا للوف (Love)، أن Plotagon Studio يمكنها إنتاج أفلام رسوم متحركة. في هذه الأثناء، لا يحتاج المستخدمون إلى أي مهارات رسوم متحركة خاصة لإنشاء فيديو متحرك باستخدام Plotagon Studio ولا يستغرق الأمر سوى بضع دقائق لإنشاء فيلم رسوم متحركة مذهل. يحتوي هذا البرنامج على ميزات متطورة كمثل اختيار شخصيات متعددة واختيار مشهد (المدرسة والشاطئ وغير ذلك، يدخل كلمات ليجعل شخصيات يستطيع أن يتحدث، ويضغط على الزر "تشغيل" لمعرفة ما إذا كان النص المكتوب يعرض قصة متحركة. يحتوي هذا البرنامج على العديد من الشخصيات، ولكن يمكن للمستخدمين أيضًا لإنشاء إصدارات شخصية خاصة بهم، واختيار العديد من ميزات الوجه والشعر والأزياء والملحقات. يمكن تحرير مقاطع الفيديو عن طريق إضافة المشاعر والإجراءات والموسيقى والمؤثرات الصوتية. يعتبر Plotagon Studio ذو قيمة تربوية للغاية لأنه يولد مخرجات رسومية من المدخلات النصية، وهو أمر مفيد لتدريس اللغة الأجنبية.[٢١] فأرادات البحثة أن تطور المواد التعليمية باستخدام تلك الوسيلة لتعلم اللغة العربية وخصوصا لمهارة الاستماع ليحل المشكلة من الطلاب.

منهج البحث

استخدمت الباحثتان نوع البحث والتطوير (research and development) من نموذج التطوير عرضها أددي (ADDIE) الذي يتكون من خمسة خطوات التالية:تحليل الاحتياجات (Analyze)، ثم تصميم الانتاج (Design)، ثم تطوير الانتاج (Develop)، ثم تنفيذ الانتاج (Implementation)، ثم تقويم المنتج (Evaluate).[٢٢]



الصورة ١: البحث التطويري على نموذج أددي (ADDIE)

[20] Eni Fariyatul Fahyuni, *Teknologi, Informasi, Dan Komunikasi (Prinsip Dan Aplikasi Dalam Studi Pemikiran Islam)* (Umsida Press, 2017), https://doi.org/10.21070/2017/978-979-3401-60-7.

[21] Senny Suzanna Alwasilah, 'Creating Your Animated Stories with Plotagon: Implementation of Project-Based Learning in Narrative Writing', *International Journal of Learning, Teaching and Educational Research* 18, no. 12 (30 December 2019): 333–49, https://doi.org/10.26803/ijlter.18.12.19.

[22] Dewi Salma Prawiradilaga, *Prinsip Design Pembelajaran* (Jakarta: Kencana Prenada Media, 2009).

وقد تمت هذا البحث بالمدرسة الثانوية حكمة الأمانة موجوكيرتو في الصف السابع "ب" بعدد ٣٢ الطالبات كعينة البحث. أما تصميم البحث المستخدمة في هذا البحث هي مجموعة واحدة (One Group Pre-Test Post-Test Design) كما يلي:

الجدول ٢: تصميم البحث

الاختبار القبلي	معاملة	الاختبار البعدي
O_1	X	O_2

البيان:

O_1 = الاختبار القبلي

O_2 = الاختبار البعدي

X = التعلم بالمواد مهارة الاستماع باستخدام Plotagon Studio

الطريقة المستخدمة في تحليل الاستبانة هي الرموز من نوع المقياس لكيرت (Skala Likert). وله الرموز لإحصاء العدد كما يلي:[٢٣]

$$p = \frac{f}{n} \times 100\%$$

البيان:

p : نسبة المئوية لنتائج الاستبانة

f : التردد لكل جواب الاستبانة

n : مجموعة النتائج لجمع العينة:

100 : العدد الثابتة للمئوية

وكان التحديد الخاص لكل نقاط الاستبانة هو:[٢٤]

الجدول ١: معاير نتيجة الاستبانة للخبراء

النسبة المئوية	الدرجة
%١٠٠ – %٧٦	ممتاز
%٧٥ – %٥١	جيد جدا
%٥٠ – %٢٦	جيد
%٢٥ – %٠	ناقص

وتحلل الباحثتان البيانات من الإختبار القبلي والبعدي بالاختبار التائي (T-test) والاختبار N-gain.

[23] Sugiyono, *Metode penelitian kuantitatif kualitatif dan R&D* (Bandung: Alfabeta, 2012).
[24] I'anatut Thoifah, *Statistika Endidikan Dan Metode Penelitian Kuantitatif* (Malang: Madani, 2015).

بعد الحصول على البيانات نتيجة من الاختبار القبلي والاختبار البعدي ثم تحليلها الباحثتان بالاختبار التائي (T-test) والاختبار N-gain باستخدام بارنامج IBM SPSS Statistics 23. التحليل الإحصائي لنتائج تعلم الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية حكمة الأمانة موجوكرطا باستخدام الفرضية على النحو التالي:

H_0 = ما فيه التأثير في استخدام مواد مهارة الاستماع باستخدام Plotagon Studio إلى مساعدة فهم مواد تعليم مهارة الاستماع طلاب الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية حكمة الأمانة موجوكرطا.

Ha = فيه التأثير في استخدام مواد مهارة الاستماع باستخدام Plotagon Studio إلى مساعدة فهم مواد تعليم مهارة الاستماع طلاب الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية حكمة الأمانة موجوكرطا.

لمعرفة فعالية المواد التعليمية لمهارة الاستماع باستخدام Plotagon Studio تعتمد على أساس معايير التالي:

الجدول ٣: فئة تفسير فعالية N-Gain

التفسير	درجة التقدم
غير فَعَّال	<40
أقل فعالية	40-55
فعال بما فيه الكافية	56-75
فعال جدا	>76

نتائج البحث ومناقشتها

تحليل الاحتياجات

الخطوة الأولى في عملية تطوير المواد التعليمية لمهارة الاستماع باستخدام Plotagon Studio هي تحليل الاحتياجات من المعلم والطلاب. يتم مرحلة تحليل الاحتياجات بطريقتين هما المقابلة والملاحظة. قامت الباحثتان الملاحظة والمقابلة مع المعلم اللغة العربية ومع الطلاب بالمدرسة المتوسطة الإسلامية حكمة الأمانة موجوكرطا لنيل المعلومات المتعلقة بالاحتياجات تطوير المواد التعليمية.

من نتائج الملاحظة والمقابلة يعرف على أن هناك المشكلات عند تعلم اللغة العربية. معظم من الطلاب مازالوا يوجهون صعوبة في فهم المواد العربية خاصة في دروس الاستماع بسبب المواد التعليمية المستخدمة عند دروس الاستماع هي كتاب LKS من وزارة الشؤون الدينية وتعتمد على الصوت المعلم فقط. هذا الحال يجعل الطلاب لايستطيعون فهم المادة جيدا. هم يشعرون أن هذا التعلم ليس ممتعا ومملا، لأنه لايوجد تصور في المواد التعليمية المستخدمة حتى يمكنهم أن يتخيلوا مجردا. أحيان يستخدم المعلم الأفلام التي يتم تنزيلها عبر اليوتيوب عند دروس الاستماع. وهذ يجعل الطلاب يشعرون بالسعادة ولكن من ناحية أخرى لايفهموا المعنى لأن اللغة المستخدمة في الأفلام مرتفعا وسريعا والمواد فيه بعيد عن الأنشطة الطلاب اليومية وغير مناسبة بالمواد في الكتاب الدراسي.

من خلال هذه المقابلة يمكن الاستنتاج أن المعلم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية حكمة الأمانة يحتاج إلى المواد التعليمية التي بسيطة وسهلة الفهم من قبل الطلاب كما في المتوقعها. مثلا مقاطع الفيديو المتحركة. وفقا للمعلم فإن استخدام المواد التعليمية الإلكترونية في تعلم اللغة العربية هي أمر مهم، لأن اللغة العربية هي لغة صعبة، فهي تحتاج على الإبتكار لزيادة حماسة الطلاب في تعلم اللغة العربية. من البيان السابق نستطيع أن نعرف على أن وجود تطوير المواد مهارة الاستماع باستخدام Plotagon Studio مهم جدا ويحتاج إليه بشدة الاحتياجات.

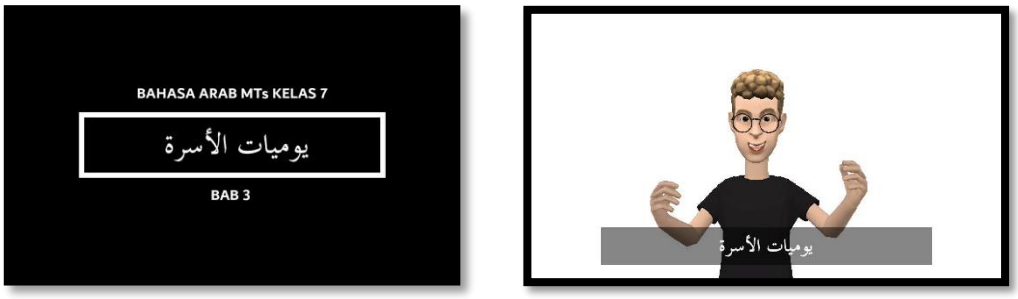
تصميم الانتاج

من نتائج تحليل الاحتياجات كما ذكر أعلاه فقامت الباحثتان باعداد المواد المطلوب تطويرها، وهو المواد في الفصل الثالث عن يوميات الأسرة. أما بالنسبة لسبب اختيار هذا المواد هو أنه المواد في الفصل الثالث صعبة فهو يحتاج إلى الابتكارات الجديدة في عرضه. بعد معرفة عن الموضوعات الدرس، ألفت الباحثتان النص للمواد يوميات الأسرة الذي يناسب مع KI & KD من كتاب مواد اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية للصف السابع (KMA 183) صادر عن وزارة الدين ٢٠٢٠. ولكن المواد فيه تطويره من الباحثتان أنفسها. هذا النص هو المواد الذي في الفيديو الرسم المتحركة الذي سيتم تطويره، وهي:

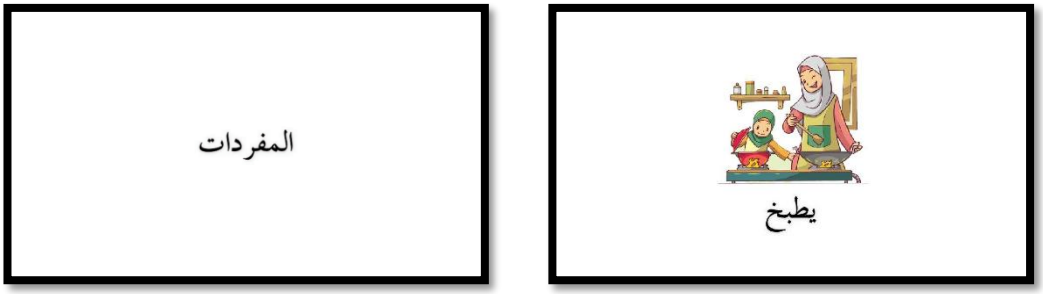
الجدول ٤: النص عن المادة يوْمِيَّاتُ الأُسْرَة

يَوْمِيَّاتُ الأُسْرَةِ
السَّلاَمُ عَلَيْكُمْ، كَيْفَ حَالُكُمْ؟ نَحْنُ الآنَ سَنَتَعَلَّمُ عَنِ اللُّغَةِ العَرَبِيَّة تَحْتَ المَوْضُوْع "يَوْمِيَّاتُ الأُسْرَةِ".اِسْمِيْ حَمْزَةُ أَنَا طَالِبٌ فِي الفَصْلِ السَابِعِ مِنَ المَدْرَسَة المتَوَسِّطَة الإسلامية حِكْمَةُ الأَمَانَة مُوجُوكِرْطَا. أَذْهَبُ إِلَى المَدْرَسَة بِالحَافِلَة. أَدْخُلُ إِلَى الفَصْلِ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَة وَالنِّصْفِ. أَحْيَانًا أَذْهَبُ إِلَى المَكْتَبَة لِأَقْرَأَ الكُتُبَ اليَوْمِيَّة. وَهَذَا أَبِي، اِسْمُهُ حَمْدَان هُوَ تَاجِرٌ فِي السُّوْقِ "فَنْدَان". أَبِي يَبِيْعُ البَضَائِعَ كُلَّ صَبَاحٍ حَتَّى النَهَار. وَهَذِهِ أُمِّي، اِسْمُهَا أَمِيْنَة هِيَ رَبَّة البَيْتِ. أُمِّي تَطْبَخُ الطَّعَامَ فِي المَطْبَخ مُبَكِّرًا، وَتَغْسِلُ المَلاَبِسَ وَتُنَظِّفُ البَيْتَ. وَهَذَا أَخِيْ، اِسْمُهُ حَارِس هُوَ شُرْطِيٌّ. يَعْمَلُ أَخِيْ كَلَّ يَوْمٍ إِلاَّ يَوْمَ العُطْلَةِ. وَهَذِهِ أُخْتِي الكَبِيْرَة، اِسْمُهَا حَمِيْدَة هِيَ طَبِيْبَة. كُلَّ يَوْمٍ تُعَالِجُ أُخْتِي المَرْضَى فِي المَشْتَشْفَى "عَرَفَة" مُوجُوْسَارِي. وَهَذَا جَدِّيْ اِسْمُهُ حُسَيْن، هُوَ يَقْرَأُ الجَرِيْدَة فِي غُرْفَة الجُلُوْس. وَهَذِهِ جَدَّتِيْ اِسْمُهَا مَيْسَرَة، تَطْبَخُ جَدَّتِيْ فِي المَطْبَخ لِتُسَاعِدَ أُمِّي. إِنَّهُمْ مَشْغُوْلُوْنَ بِأَعْمَالِهِمْ وَيَشْتَقُوْنَ بَعْضُهُمْ بِبَعْضٍ.

صمم المواد التعليمية لمهارة الاستماع على البرنامج Plotagon Studio بشكل فديو رسوم متحركة مدته حوالي ١٥ دقائق يحتوي فيها على عنوان العام والمقدمة، أهداف التعلم، عرض المفردات، المادة الرئيسية والتدريبات.

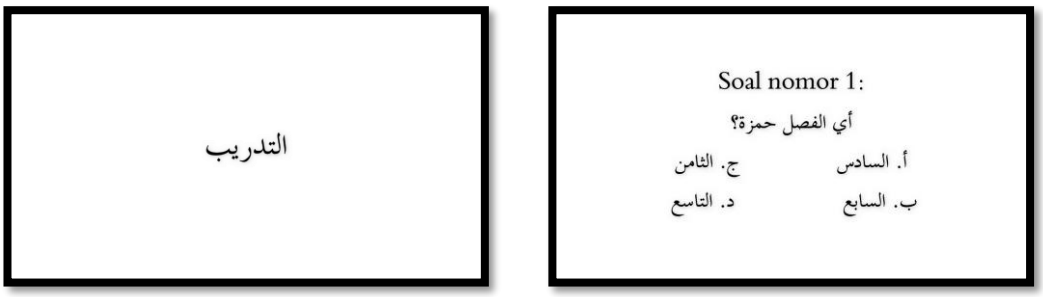


الصورة ٢ : المقدمة وتسليم أهداف التعلم



الصورة ٣: عرض المفردات

الصورة ٤ : المادة الرئيسية

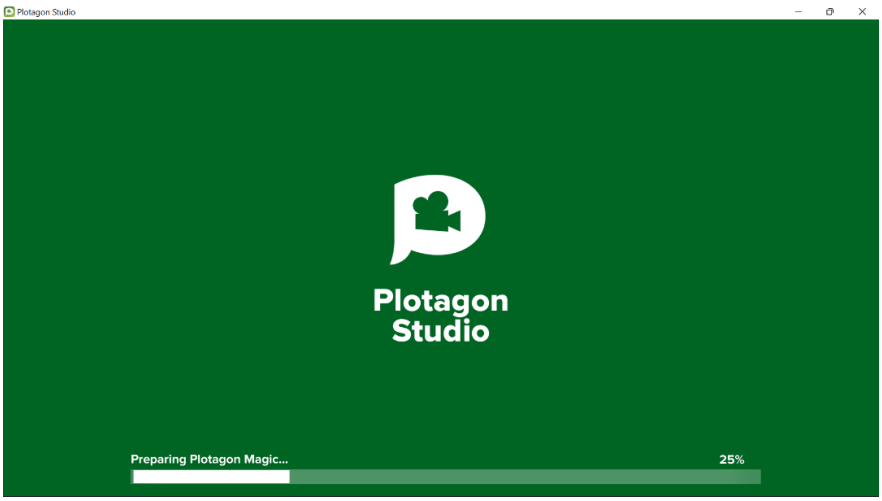


الصورة ٥ : التدريبات للتقييم

تطوير الانتاج (Development)

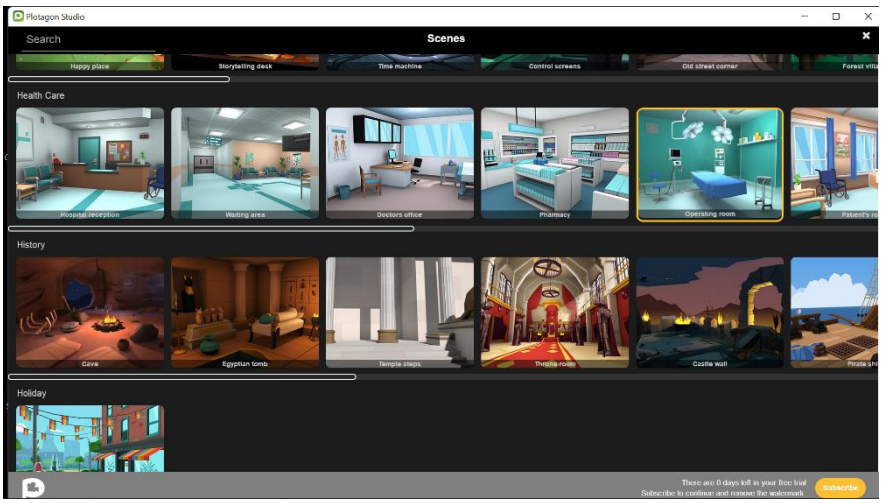
بعد انتهاء على تحميل Plotagon Studio من https://plotagon.com/ فتصنع الباحثتان مواد التعليمية باستخدام Plotagon Studio بشكل فيديو الرسم المتحركة كما الخطوات التالي:

١. إن البرنامج المستخدمة هي فلوتاغون ستوديو (Plotagon Studio 2022). أولا، هو يفتح البرنامج بانتظر حتى ١٠٠%.



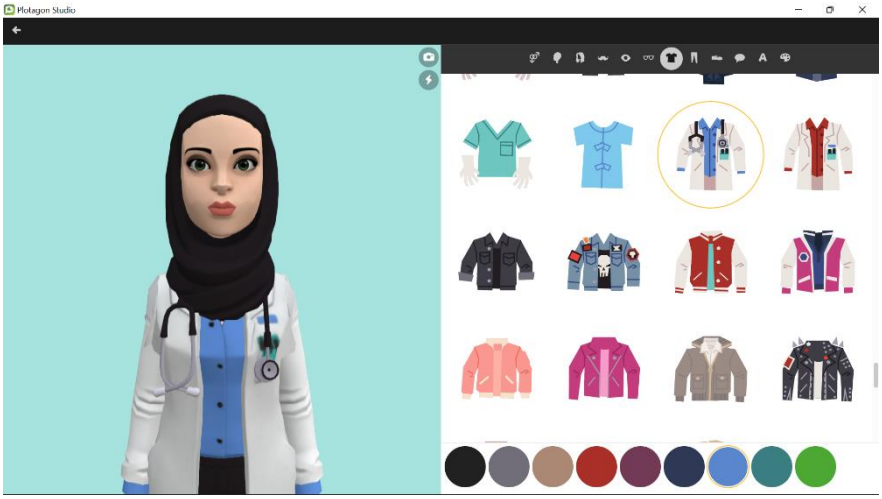
الصورة ٦: عملية يفتح البرنامج Plotagon Studio

٢. لتصنع القصة الجديدة في الفيديو، تختار الباحثتان خلفية المكان التي يناسب بالقصة. هناك كثير من أنواع الأماكن التي يمكن اختيارها حسب الحاجة منها مقصف و بيت و مشتشفى و حديقة و حمّام و مدرسة و دكان و بستان وغير ذلك. الميثال تريد الباحثتان أن تصف القصة عن الأنشطة بين مدرس و التلاميذ. فيمكن للباحثة اختيار الخلفية المدرسة.



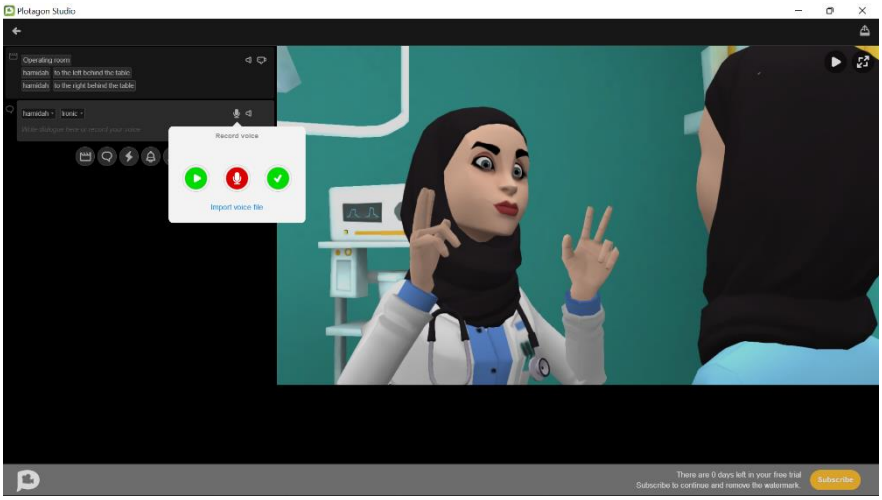
الصورة ٧: تصنع القصة في الفيديو

٣. والخطواة التالية هي تحديد الشخصية التي ستلعب في القصة. قبل ذلك تختار الباحثتان الجنس من الشخصية التي ستستخدم في القصة. ثم ترتب الباحثتان الشخصية المناسبة بالاحتياجات إما من شكل الوجه والحجب والعين ولون الشفه والملابيس والفستان أو السروال والحذاء أو النعل وغيرها.



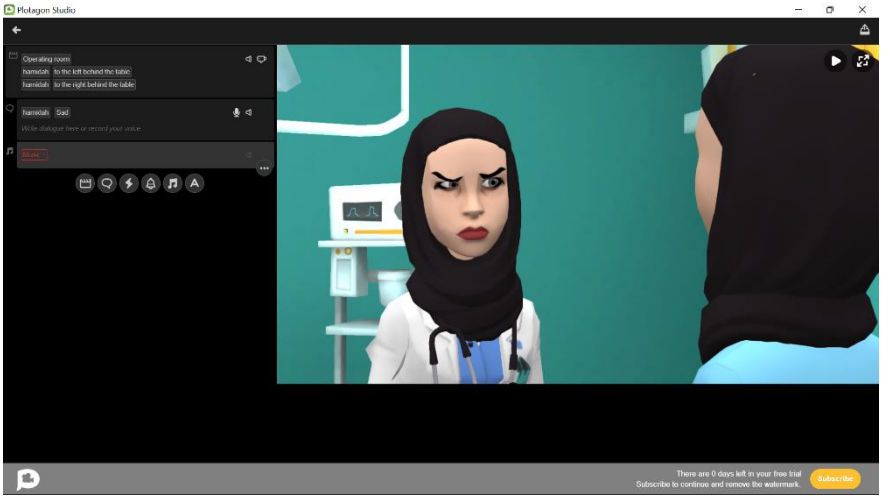
الصورة ٨: تعيين الشخصية

٤. لتصنع الأصوات المحادثة بين اللاعبين في القصة، تلامس الباحثتان الرمز الميكروفون أو كتابة "*import voice file*" ليضف الصوت. ولها طرقتان أي بالكتابة النص أو باستراد من ملفات الحاسوب.



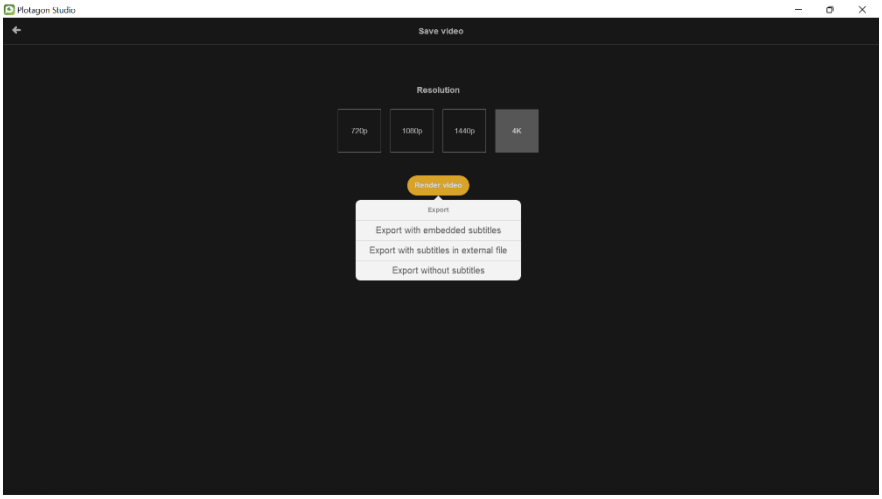
الصورة ٩: يضافة المحادثة

٥. إذا كان تريد أن يضف الموسيقي في الفيديو فكذلك تلامس كتابة "music". هناك طريقتان أيضا ليضف الموسيقي في الفيديو أي بإختيار الموسيقي المتاحة في البرنامج Plotagon Studio أو باستراد من ملفات الحاسوب.



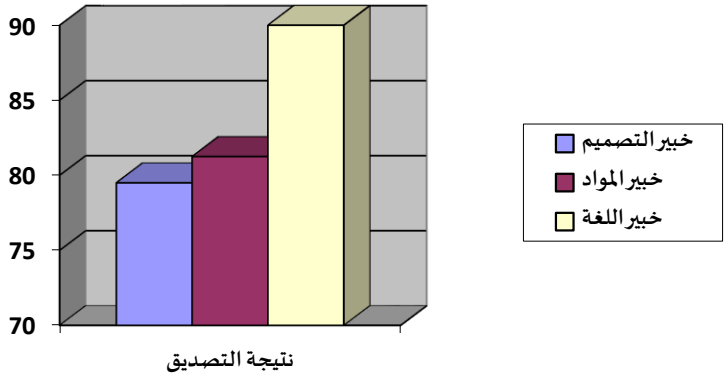
الصورة ١٠: يضافة الموسيقي

٦. ليعرض الفيديو مع النص فتلامس الباحثتان كتابة "*export with embedded subtitles*" عند عملية التقديم الفيديو. بهذه الطريقة سيظهر النص في الفيديو تلقائيًا.



الصورة ١١: يعرض الناص في الفيديو

بعدما تصميم مواصفات الفيديو بدءا من الافتتاح وعرض المفردات والمواد حتى التدريبات فتقوم الباحثتان بالتقديم الانتاج إلى سادة الخبراء المؤهلين في ثلاثة مجال يعني خبير في مجال المواد و خبير في مجال التصميم وخبير في مجال اللغة بطريقة الاستبانة لمعرفة جدوى الانتاج المطورة. أخذت الباحثتان الخبراء من محاضر قسم تعليم اللغة العربية بجامعة كياهي الحاج عبد الحليم موجوكرطا منهم د. مقيمة لواء السنة كخبير المواد و د.عمار زين الدين كخبير التصميم و د. محمد حافظ كخبير اللغة. دلّت النتائج من قبل الخبراء هو ٨١،٢٥% من خبير المواد و ٧٩،٥% من خبير التصميم و ٩٠% من خبير اللغة. و من نتائجها فيما يلي:



الصورة ١٢: نتيجة التصديق من الخبراء

من البيانات أعلاه، وضحت أن المواد التعليمية لمهارة الاستماع باستخدام Plotagon Studio حصلت على درجة ممتز من ناحية المواد والتصميم واللغة وأعلنت أنها لائق في استخدام.

تنفيذ الانتاج

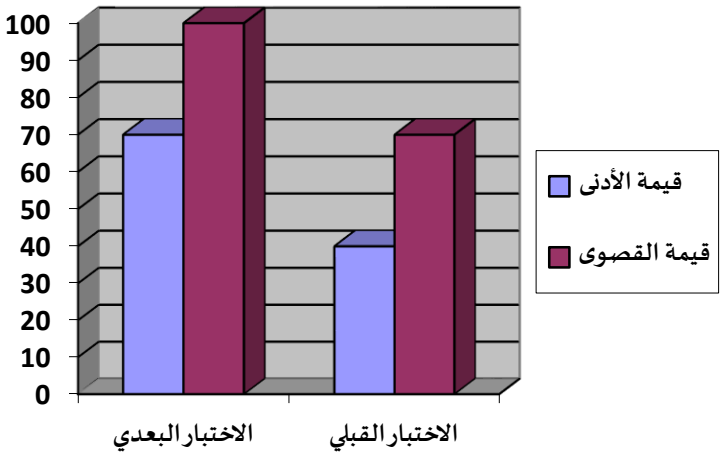
بعد أن تحقق صحة الاتاج من قبل الخبراء فتقوم الباحثتان تنفيذ الانتاج المطورة في المجموعة التجريبة وهي الطلاب في الصف السابع "ب" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية حكمة الأمانة موجوكرطا بعدد ٣٢ الطلاب. في هذه الخطوة أجرى الباحثتان اختبارين لمقياس قدرة الطلاب قبل وبعد استخدام المواد التعليمية. كان الاختبارين اختبار القبلي والبعدي. أما طريقة في استخدام نتائج تطوير مواد التعليمية بشكل رسوم المتحركة للتعليم مهارة الاستماع على الموضوع يوميات الأسرة فكما يلي:

الجدول ٥: عملية تنفيذ الانتاج

الخطوات	الانشطة
١	يعطى المعلم عن وصف العام للتعلم الذي سيتم تنفيذه
٢	ينقل المعلم أهداف التعلم للطلاب
٣	يشرح المعلم رسوم متحركة الذي سيتم استخدامه أثناء التعلم في الفصل
٤	قبل أن يبدأ المعلم في ممارسة استخدام المواد التعليمية، يجب على المعلم أن يفتح الدرس بالتحية و قراءة الدعاء
٥	يقوم المعلم بمراجعة المادة التي تمت دراستها
٦	يعطي المعلم إلى الطلاب أسئلة حول العمل الذي أقرب بحياتهم
٧	يشرح المعلم عن كيفية عمل الفيديو، ويوجه الطلاب ليعمل التعليمات الموجودة في الفيديو
٨	يستمع الطلاب المواد من العرض الفيديو حتى ينتهي
٩	للتقييم التعلم، يطلب المعلم من الطلاب ليعمل أسئلة التدريبات المعروضة في الفيديو

تقويم الانتاج

الهدف الرئيسي من تطوير هذا المواد التعليمية هو لترقية مهارة الاستماع لدى الطلاب ولمعرفة فعاليته في تعلم اللغة العربية. وهذا معروف من نتائج مقارنة الاختبار القبلي والبعدي.



الصورة ١٣: نتيجة الاختبارين

من البيانات أعلاه تعرف أن توجد الارتفاع من النتيجة الاختبار القبلي و الاختبار البعدي. أما قيمة الطلاب في الاختبار القبلي تحت (٧٠) ففي الاختبار البعدي بلغ قيمة الطلاب فوق (٧٠). وهذا تدل على أن توجد التحسين من النتيجة تعلم الطلاب. لتقوية البيانات السابقة أجرى الباحثتان اختبار الفرضية بمساعدة برنامج IBM SPSS Statistics 23 التالي:

الجدول ٦: حصيلة اختبار الفرضية

Paired Samples Test									
		Paired Differences							
					95% Confidence Interval of the Difference				
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	Lower	Upper	T	Df	Sig. (2-tailed)
Pair 1	Pre-Test - Post-Test	-30.625	9.483	1.676	-34.044	-27.206	-18.269	31	.000

بناء على البيانات من ذلك الجدول أعلاه، كانت قيمة ((sig (2-tailed هي ٠،٠٠٠ وهذا تدل على أن قيمة ((sig (2-tailed<0,005 لذلك Ho مردود و Ha مقبول. لذا وجدت الخلاصة هناك الفرق بين حصيلة نتائج الاختبار القبلي و الاختبار البعدي وله تأثيرا في استخدام المواد التعليمية لمهارة الاستماع للطلاب في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية حكمة الأمانة موجوكرطا. لتفسير فئة الفعالية عن المواد مهارة الاستماع بعد عرف أن هناك تأثير في استخدامه. فتبحث الباحثتان قيمة المتوسط من الاختبار N-Gain بمساعدة برنامج IBM SPSS Statistics 23 أيضًا كما يلي:

الجدول ٧: حصيلة الاختبار N-Gain

One-Sample Statistics				
	N	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean
Ngainscorepersen	32	64.2188	19.38103	3.42611

بناء على البيانات من ذلك الجدول أعلاه، كانت قيمة المتوسط N-gain هي ٦٤،٢١٨٨ و المعنى يعني فعالية استخدام المواد مهارة الاستماع باستخدام Plotagon Studio تقع في دراجة فعال بما فيه الكافية. من نتائج تحليل البيانات أعلاه، يمكن ملاحظة أن المواد التعليمية المصنوعة باستخدام Plotagon Studio له تأثير وفعالية في تحسين مهارات الاستماع لدى الطلاب، وهذا يتوافق مع الدراسات السابقة لإسمهراني التي تطوير وسيلة الرسوم المتحركة باستخدام Plotagon Story في ترقية مهارة الكلام عند الطلبة. يوضح تحليل البيانات باستخدام اختبار التائي *(t-test)* أن البرنامج Plotagon Story فعالا في ترقية مهارة الكلام.[٢٥] بينما يركز هذا البحث لتطوير المواد التعليمية باستخدام Plotagon Studio أي البرنامج الأخرى من Plotagon لترقية مهارات الاستماع لدى الطلاب.

الخلاصة

حصلت هذا تطوير إلى المواد التعليمية لمهارة الاستماع باستخدام Plotagon Studio للطلاب في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية حكمة الآمانة موجوكرطا بنموذج تطوير ADDIE الذي يتكون من خمسة خطوات، وهي: تحليل الاحتياجات و تصميم الانتاج و تطوير الانتاج و تنفيذ الانتاج و تقويم الانتاج. والمواد التعليمية المطورة لائق في استخدام بناء على التصديقات من الخبراء في ثلاثة مجال (المواد، التصميم، اللغة). دلّت نتائج التصديق من خبير المواد بنسبة ٨١,٢٥% أما نتائج التصديق من خبير التصميم فهي ٧٩,٥% و ٩٠% من نتائج التصديق بخبير اللغة. بناء على نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي أن استخدام المواد التعليمية المطوّرة فعالة لترقية كفاءة الاستماع عند الطلاب في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية حكمة الآمانة موجوكرطا. هذا تأكيد يعتمد على نتيجة الاختبار التائي (T-test) بمساعدة برنامج IBM SPSS Statistics 23 فتحصل نتيجة 0 ((sig. (2-tailed)،000 وهذا بمعنى أن تيجة 0,005 > ((sig. (2-tailed)) فيدل على أن فروض البحث مقبولة. وبناء على نتيجة قيمة المتوسط المحصولة في الاختبار N-gain يعني ٦٤،٢١٨٨ و المعنى فعالية استخدام المواد التعليمية لمهارة الاستماع باستخدام Studio Plotagon في دراجة فعالة كافية.

[25] Ismaharani, 'Tathwir Wasiilah al-Rusum al-Mutaharrikah bi-Tathbiiq Plotagon Story fii Tarqiyyathi Mahārah al-Kalām li-Thalabah as-Shāf as-Sābi' fii Madrasah Nur al-Ma'ād al-Mutawasshithah al-Islāmiyyah Banjarbaru Kalimantan al-Janubiyyah' (Skripsi, Banjarmasin, UIN Antasari, 2021).

المراجع

Afifulloh, Mohammad, and Bagus Cahyanto. 'ANALISIS KEBUTUHAN PENGEMBANGAN BAHAN AJAR ELEKTRONIK DI ERA PANDEMI COVID-19'. *JPDI (Jurnal Pendidikan Dasar Indonesia)* 6, no. 2 (2 August 2021): 31. https://doi.org/10.26737/jpdi.v6i2.2515.

Aflisia, Noza, and Hazuar Hazuar. 'Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab Berbasis Pendekatan Komunikatif'. *Arabiyatuna : Jurnal Bahasa Arab* 4, no. 1 (8 May 2020): 111. https://doi.org/10.29240/jba.v4i1.1380.

Alwasilah, Senny Suzanna. 'Creating Your Animated Stories with Plotagon: Implementation of Project-Based Learning in Narrative Writing'. *International Journal of Learning, Teaching and Educational Research* 18, no. 12 (30 December 2019): 333–49. https://doi.org/10.26803/ijlter.18.12.19.

Cahyani, Aisyah, and Kholisin Kholisin. 'Developing ArVo: Augmented Reality-Based Application to Improve Arabic Vocabulary Mastery'. *Arabiyatuna : Jurnal Bahasa Arab* 6, no. 2 (4 November 2022): 465. https://doi.org/10.29240/jba.v6i2.4798.

Darojat, Rois Hidayah, and Zukhaira Zukhaira. 'The Development of Lauhul Qilab (Flip Chart) Media for the Introduction of Arabic Vocabularies to Students at Kindergarten/RA/Pengembangan Media Lauhul Qilab (Flip Chart) untuk Pengenalan Kosakata Bahasa Arab pada Anak TK/RA'. *Arabiyatuna : Jurnal Bahasa Arab* 5, no. 1 (7 May 2021): 23. https://doi.org/10.29240/jba.v5i1.1966.

Dewi Salma Prawiradilaga. *Prinsip Design Pembelajaran*. Jakarta: Kencana Prenada Media, 2009.

Fahyuni, Eni Fariyatul. *Teknologi, Informasi, Dan Komunikasi (Prinsip Dan Aplikasi Dalam Studi Pemikiran Islam)*. Umsida Press, 2017. https://doi.org/10.21070/2017/978-979-3401-60-7.

Hijriyah, Umi, Muhammad Aridan, Ahmad Nur Mizan, Aldio Dealintang, and Lita Yuniarti. 'Development of Digital Comic Media for Learning Qira'ah for Fifth Grade Students of Madrasah Ibtidaiyah'. *Arabiyatuna : Jurnal Bahasa Arab* 6, no. 2 (4 November 2022): 693. https://doi.org/10.29240/jba.v6i2.4361.

I'anatut Thoifah. *Statistika Endidikan Dan Metode Penelitian Kuantitatif*. Malang: Madani, 2015.

Ismaharani. 'Tathwir Wasiilah al-Rusum al-Mutaharrikah bi-Tathbiiq Plotagon Story fii Tarqiyyathi Mahārah al-Kalām li-Thalabah as-Shāf as-Sābi' fii Madrasah Nur al-Ma'ād al-Mutawasshithah al-Islāmiyyah Banjarbaru Kalimantan al-Janubiyyah'. Skripsi, UIN Antasari, 2021.

Jubaidah, Siti, Ihwan Rahman Bahtiar, and Faqiha Nibros Salamah. 'Tathwîr Namûdzaj Al-Ta'allum al-Iliktrûnî Li Mâdah al-Lughah al-'Arabiyah al-Qâim 'ala al-Web Fî al-Madrasah al-Mutawasithah al-Islâmiyah Bi Jakarta'. *Arabiyat : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 9, no. 2 (31 December 2022): 246–58. https://doi.org/10.15408/a.v9i2.28816.

Laili, Ismi, Ganefri, and Usmeldi. 'EFEKTIVITAS PENGEMBANGAN E-MODUL PROJECT BASED LEARNING PADA MATA PELAJARAN INSTALASI MOTOR LISTRIK'. *Jurnal Imiah Pendidikan dan Pembelajaran* 3, no. 3 (Oktober 2019): 306–15.

Martan, Martan, Abdul Hafidz Zaid, and Ihwan Mahmudi. 'TEACHING MATERIALS DEVELOPMENT FOR IMLÂ' LESSON TO ENHANCE STUDENT'S WRITING SKILLS'. *Arabiyat : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 8, no. 1 (30 June 2021): 46–59. https://doi.org/10.15408/a.v8i1.17559.

Muhammad Kamil al-Naqah. *Ta'lim al-Lughah al 'Arabiyah Li al-Nathiqin Bi Lughat Ukhra*. Makkah : Jami'ah Umm al Qura, 1985.

Nida, Rusdatul, Abdul Salam M, and Surya Haryandi. 'Pengembangan Bahan Ajar Elektronik Berbasis Multimodel Pada Materi Alat-Alat Optik Untuk Melatihkan Kemampuan Analisis

Peserta Didik'. *Jurnal Ilmiah Pendidikan Fisika* 5, no. 2 (18 June 2021): 107. https://doi.org/10.20527/jipf.v5i2.2871.

Rini, Rini, and Renti Yasmar. 'Peningkatan Kompetensi Istima' wa Takallum Melalui Media Film'. *Arabiyatuna : Jurnal Bahasa Arab* 4, no. 1 (8 May 2020): 155. https://doi.org/10.29240/jba.v4i1.1384.

Riwu, Imelda Uma, Dek Ngurah Laba Laksana, and Konstantinus Dua Dhiu. 'PENGEMBANGAN BAHAN AJAR ELEKTRONIK BERMUATAN MULTIMEDIA PADA TEMA PEDULI TERHADAP MAKHLUK HIDUP UNTUK SISWA SEKOLAH DASAR KELAS IV DI KABUPATEN NGADA'. *Journal of Education Technology* 2, no. 2 (21 August 2019): 56. https://doi.org/10.23887/jet.v2i2.16182.

Saputra, Hadi, Sonia Mu'tasimatul Azimah, and Uril Bahruddin. 'Atsâr Istikhdâm Instagram Reels fî Ta'allum al-Lughah al- 'Arabiyyah li Mustakhdimiy Wasâil at-Tawâshul al-Ijtimâ'iy'. *International Journal of Arabic Language Teaching* 4, no. 02 (1 December 2022): 219. https://doi.org/10.32332/ijalt.v4i02.4912.

Sari, Indra Kartika. 'Blended Learning Sebagai Alternatif Model Pembelajaran Inovatif Di Masa Post-Pandemi Di Sekolah Dasar'. *Jurnal Basicedu* 5, no. 4 (13 July 2021): 2156–63. https://doi.org/10.31004/basicedu.v5i4.1137.

Sholeha, Nur Hanifatus, Abdul Hafidz Zaid, and Fairuz Subakir. 'Tashmim Al-Kitab al-Raqmy Muassasan "Ala Tathbiq Flippdf Professional Fi Maharah al Istima" Li al-Fashl al-Tahdhiri'. *Arabiyatuna : Jurnal Bahasa Arab* 6, no. 2 (4 November 2022): 671. https://doi.org/10.29240/jba.v6i2.5247.

Sugiyono. *Metode penelitian kuantitatif kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta, 2012.

Talakua, Calvin, and Sovian Sesca Elly. 'Pengaruh Penggunaan Media Pembelajaran Biologi Berbasis Mobile Learning Terhadap Minat Dan Kemampuan Berpikir Kreatif Siswa SMA Kota Masohi: Effect of the Used of Biology Learning Media Based on Mobile Learning on Learning Interest and Creative Thinking Ability of High School Students in Masohi City'. *BIODIK* 6, no. 1 (12 March 2020): 46–57. https://doi.org/10.22437/bio.v6i1.8061.

Ulin Nuha, Muhammad Afthon, and Nurul Musyafa'ah. 'Implementation of Quality Management Curriculum in Arabic Learning'. *Arabiyatuna : Jurnal Bahasa Arab* 6, no. 2 (4 November 2022): 417. https://doi.org/10.29240/jba.v6i2.5137.

Yildiz, Naci, and Mustafa Albay. 'The Role of Listening Skills in Developing Communicative Competence: A Case Study in the Language Classroom'. *International Journal of Social Sciences*, 2015.

Zubaidi, Ahmad. 'DEVELOPMENT OF MAHÂRAH AL-ISTIMÂ' TEST INSTRUMENT FOR ELECTRONIC BASED ARABIC STUDENT USING THE KAHOOT! APPLICATION'. *Arabiyat : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 7, no. 1 (4 June 2020): 61–77. https://doi.org/10.15408/a.v7i1.13002.